

FAGOR

Componentes de Automoción

Fagor Ederlan, S. Coop.



ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Nº.albarán : 80639893
Del.Note Nb: 80639893
Fecha Exp : 13.06.2025
Del. Date : 13.06.2025

Fecha rec: 2000
Rec date :

Destino / To

Cliente :
Customer: Magna PT S.p.A.
Direccion:
Del.address: Via dei Ciclamini, 4

Modugno Bari 70026
Italia

Planta :
Center :

Puerta de descarga:
Unloading point :

Puesto de consumo :
Point of consumption : 14249

Proveedor / Supplier

Código:
Code : 91000014

Dirección:
Address : Polígono Kataide

Poblacion:
City : Mondragon 20500

Pais :
Country : España

Transportista/Carrier Transport number:382073

Razón social :
Short name : LKW WALTER Internationale
Matrícula :
Plate Nb : 3068LJR
Remolque :
Remoc.plate : HROB7190

Unidad transporte:
Del Unit. : Transp. ind.p. carr.

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad Quantity			Unidad Unit	Embalaje Package Referencia Reference	Bultos Box	Etiqueta Label	Cant/Bul Qty/box	Nº. Pedido Order Nb.	Rec. Doc.	Observaciones Comments
		Enviada Delivered	Recibida Received	+								
M0168161	CARTER EMBRAGUE M01681	60			PZA	TBA-501494	002	26107321/26108225	30	550004776801		
	RELEASE:- a					TBA-500183	012					
5014045513 180392064 KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 60 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 3 Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 19/06/2025 Firma: <i>[Signature]</i>												
Peso neto total : Total net weight:		625,020		Peso bruto total : Total brut weight :		770,820		Nº total de palets o contenedores: Total Nb.of palets or containers:		002		

Observaciones:
Comments :

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase
usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.

Responsability for the correct enviromental management of
packaging residue or used packaging material falls with
the final recipient.

Proveedor / Supplier

Conforme / Assigned
Recepcion / Receiver

Almacen / Warehouse

Transportista / Carrier

ROXAN MARTICORENA

Fagor Ederlan Koop. E.

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA)

19 GIU 2025

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

A RELLENAR POR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

Inscrita en el Registro Mercantil de Guipuzcoa, Tomo n.º 1 del Libro de Cooperativas, Folio N.º 167, Hoja N.º 18, Inscripción 1.ª - C.I.F. ES/F/20025292
Registro de productor de productos: ENV/2023/000003102



062827

En caso de mercancías peligrosas, indicar en la línea inferior de la casilla su número según N.U., para mercancías de clase 1 y 7, requisitos concretos de documentación según ADR, capítulo 5, número de etiqueta y grupo de embalaje.
En case of dangerous goods mention the last line of the column: UN number, goods from class 1 and 7, see special documentation demands in ADR, Part 5, The label number and Packing Group.

Las casillas con recuadro grueso deben ser rellenadas por el transportista
Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur
The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier

1 - 5,9 -16,18 + 22
A rellenar bajo la responsabilidad del remitente
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur
To be completed on the sender's responsibility

1 Remitente (nombre, domicilio, país) Expéditeur (nom, adresse, pays) Sender (name, address, country) Fagor Ederlan Koop.E. Tonibaso Pasealekua, 7 20540 - ESKORATZA (Gipuzkoa) 415 ECF 200 1182			6 Transportista (nombre, domicilio, país, otras referencias) Transporteur (nom, adresse, pays, autres références) Carrier (name, address, country, other references) NEOVIA LOGISTICA IBERIA, S.L. CIF. ESB10623627 C/Nuevo, Nº51 44131 Vilella (Teruel)		
2 Destinatario (nombre, domicilio, país) Destinataire (nom, adresse, pays) Consignee (name, address, country) MODUGNO PT S.P.A. VIA DEL CICALANINI, 4 MODUGNO BARI 70026			7 Transportistas sucesivos / Transporteurs successifs / Successive carriers Nombre / Nom / Name Domicilio / Adresse / Address País / Pays / Country Recibo y aceptación Fecha Firma Reçu et acceptation Date Signature Receipt and Acceptance Date Signature		
3 Carga de la mercancía / Prise en charge de la marchandise / Taking over the goods: Lugar / Lieu / Place MODUGNO BARI 70026 País / Pays / Country ITALIA Fecha / Date Hora de llegada Hora de salida Heure d'arrivée / Time of arrival Heure de départ / Time of departure			8 Reservas y observaciones del transportista al momento de toma en carga de la mercancía Réserves et observations du transporteur lors de la prise en charge de la marchandise Carrier's reservations and observations on taking over of goods		
4 Entrega de la mercancía / Livraison de la marchandise / Delivery of the goods: Lugar / Lieu / Place MODUGNO BARI 70026 País / Pays / Country ITALIA Horario de apertura de las instalaciones Heure d'ouverture du dépôt / Warehouse opening hours			9 Documentos entregados al transportista por el remitente Documents remis au transporteur par l'expéditeur Documents handed to the carrier by the sender 80639892 / 80639893 3086 LJR / HROB F190		
10 Marcas y números Marques et numéros Marks and Nos	11 Número de bultos Nombre des colis Number of packages	12 Clase de embalaje Mode d'emballage Method of packing	13 Naturaleza de la mercancía Nature de la marchandise Nature of the goods	14 Peso bruto, Kg. Poids brut, Kg. Gross weight in Kg.	15 Volumen, m. ³ Cubage m. ³ Volume in m. ³
16 Otros acuerdos entre el remitente y el transportista Conventions particulières entre l'expéditeur et le transporteur Special agreements between the sender and the carrier			17 A pagar por A payer par To be paid by: Precio del transporte Prix de transport Carriage charges Gastos accesorios Frais accessoires Supplementary charges Derechos de aduana Droits de douane Customs duties Otros gastos Autre frais Other charges		
18 Otras indicaciones útiles Autres indications utiles Other useful particulars			19 Entrega contra reembolso Remboursement Cash on delivery		
20 Este transporte queda sometido, pese a cualquier cláusula contraria, al Convenio regulador del Contrato de Transporte Internacional de Mercancías por Carretera (CMR) Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR) This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for international Carriage of Goods by Road (CMR)					
21 Establecido en Etablie à Established in			24 Recibo de la mercancía Marchandises reçues / Goods received Hora de llegada Heure d'arrivée Time of arrival		
22 SIGNED BY ROMAN MARTICORENA Fagor Ederlan Koop. E. Firma o sello del remitente Signature ou timbre de l'expéditeur Signature or stamp of the sender			23 NEOVIA NEOVIA LOGISTICA IBERIA, S.L. CIF. ESB10623627 C/Nuevo, Nº51 44131 Vilella (Teruel) Firma o sello del transportista Signature ou timbre du transporteur Signature or stamp of the carrier		
25 Recibo de la mercancía Marchandises reçues / Goods received Hora de llegada Heure d'arrivée Time of arrival			26 Recibo de la mercancía Marchandises reçues / Goods received Hora de salida Heure de départ Time of departure		
27 Parte no contractual reservada al transportista / Partie non contractuelle réservée au transporteur / Non-contractual part reserved for the carrier RECIBUTO CON RISERVA DI VERIFICA DI QUALITÀ E QUANTITÀ TEL. 652293275					